

Avviso ai lettori

La Raccolta Drammatica Corniani Algarotti presenta negli originali irregolarità di impaginazione, lacune e difficoltà di lettura a causa dello stato di conservazione.

Trattandosi di volumi assemblati in legature storiche, non si è potuto intervenire nella ricomposizione corretta dei testi e pertanto le imperfezioni si sono riproposte nella duplicazione che rispecchia fedelmente lo stato degli originali cartacei.

1115

FIORINA
COMEDIA

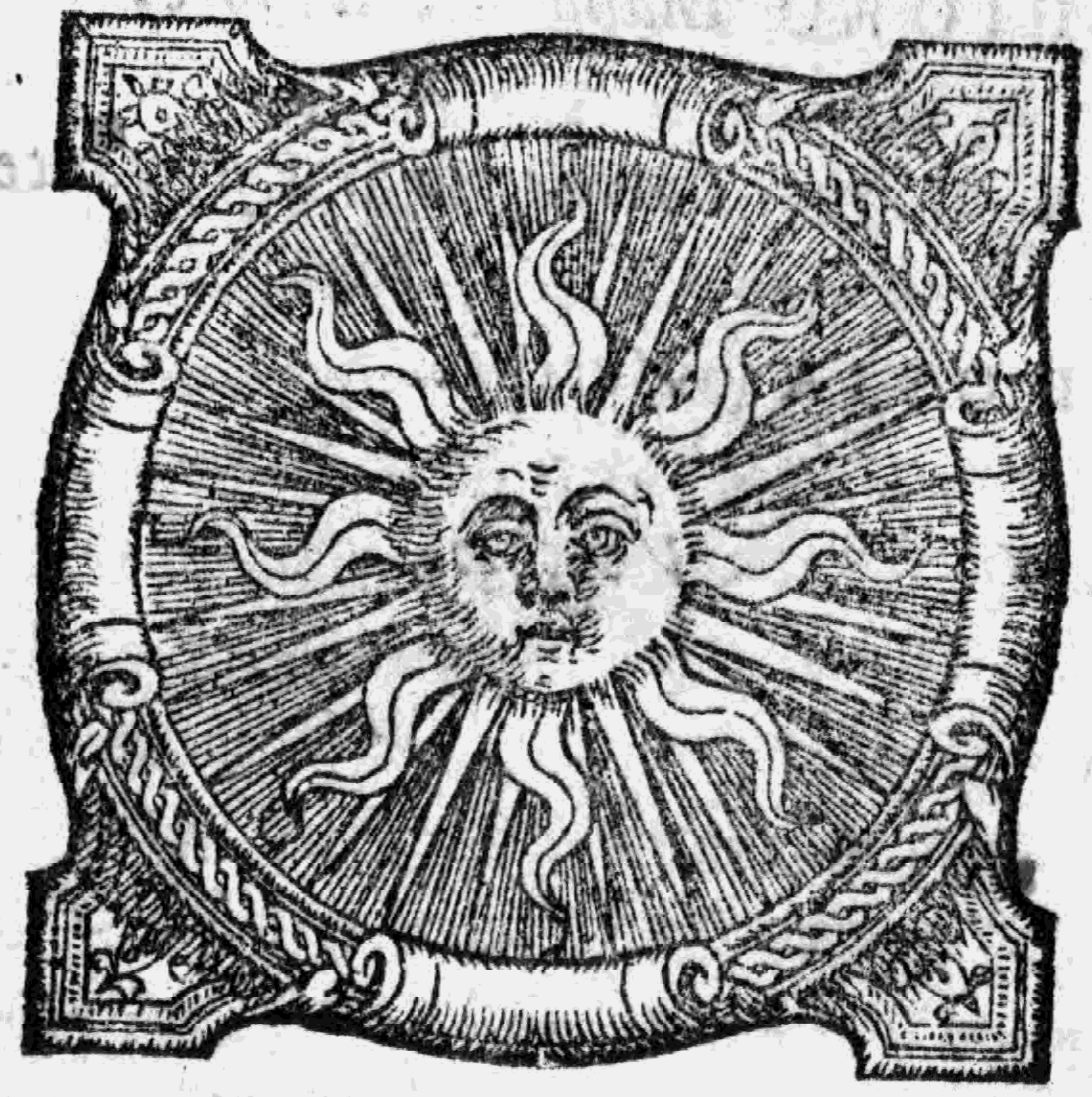
DEL FAMOSISSIMO

RIZZANTE,

Non meno arguta, che piacevole.



CON GRATIA ET PRIVILEGIO.



IN VINEGIA, APPRESSO
DOMENICO DE FARRL
M. D. LXI

INTERLOCUTORI.

RVZZANTE	<i>Inamorato di Fiore.</i>
FIORÈ	<i>Giouane.</i>
PASQVALE	<i>Vecchio.</i>
MARCHIORO	<i>Inamorato di Fiore.</i>
BEDON	<i>Compagno di Ruzzante</i>
THEODOSIA	<i>Vecchia.</i>
SIVELLO	<i>Vecchio.</i>

PROLOGO.



H. oh. oh. : que silentio, que cit-
ta: El pare ben, que no ge chia-
lò, neguna rua cattina, o ma-
lonta: Ma tutti fior dhuome-
ni: Doncha, posseu haer sem-
pre sanite: Que criu mo? que
pagasse, un de sti famigi giotton? que ge sa ben dir
male? e ge haesse tanti que lascoltesse? co he mo-
mi? a dir male del so paron? Mi a son famegio, ma,
nhaue me piassere de dir male del me paron: E si, a
he fatto sempre me, de quel di sorze, magno ontie-
ra quel de gialtri: No creesse miga, cha foesse pole-
ta, perque a he sta zuogia in cao: cha no son po-
leta, ma son de quigi, que ua fagando giargominti:
No creesse miga, cha diesse de quigi argominti, que
se fa a gianimale: cha no son cattiuo mi. i mha mā-
dò mi, a farue el sprologaore, e que ue diga, que
chialò el ge el terretuorio pauan, e la uilla de sbo-
raoro, Ma i uolea ben cha muasse lengua e que ue
parlesse in lengua tasca, toesca, o fiorentinescha,
a no so ben dire, Ma a no uuogio straffare, perque
el pare, que tutto elroesso mondo supia uoltò col
culo in su, e que tutti uuogia straffare e anar fuora
del snaturale, El sarae an si co miegio, que mi
cha son pauan, e de tralia, a me uolesse far toe-
sco, o franzoso, Cancaro a i matti: i no linten-
de: Mo mi mo, cha la intendo, E que a se, que a te-
A 2 gnirse

gnirfe con el so naturale dertamen, da pi piàsere :
con di se la leza de trique sesso, a no uuo fare, con i
uolea igi: a uuo anare col me naturale derto, e der
tamente perque el da pi piàsere un celegato in sen-
cha tri p le ciese: E perque bella brigà, que si chia-
lò assune: a no ue tegno da mancho, cha se foesse
me friegi, e mie serore: E per ben cha ue uuogio,
a ue farae cosi ontiera un piàsere, con cosa cha fa-
esse me, E per que alla fe, alla fe reale, da bon fre-
ello quo a ue son, a me pari huomeni da ben, e se,
a ue tegnissi altramen, a uel dirae mi, si alla fe:
que me farae a mi? a uorrae, que uu huomeni, ne
darzesse per la carezà bona: E uu femene, a ue la
gesse goernare, con a ue sarae insegnar mi, E se
a no ue uolesse ben, a no uel dirae, A ue uuo dare
un conségio a tutti, tegniue al naturale, e no cer-
che de straffare, a no ue digo solamen della lingua,
e del faellare, mo an del resto, perque a uezo, quel
no basta, que a uolzi la lingua a faellare fiorenti-
nescho, e moschetto, mo a ge magne, e si uege fe
le gonelle, quel ne za ben fatto, mo no farae mie-
gio, que attendesse, con a fazzon nu dalle uille? a
magnare de bon pan? de bon fromagio salò? e be-
uer de bon uin que habie, el rozetto? cha magna-
re tanti saoritti? e da tanta fatta magnare? que a
no haesse, con hai, fichò tante uentosite, e tante
scorintie sempre me in la panza, e in lo magon, mo
a sasse neri, bianchi, e russi, con e pumi, garde
con a seon nu da le uille, criuu que per stretta che
ba-

baessam ase muouessan de luogo? a uo zugare que
se uno de uu homeni, foesse alle man cun una del-
le nostre femene, que de sua potintia la ue butterae
de sotto, perque? mo perque le ne passù de saorit-
ti, ma de cose naturale, che al sangue del cancaro,
le ha le suo carne pi dure, que le no se po picigare,
le se pur belle a fatto, le nostre femene, E si a le no
fa con a fe uu femene, que a no ue contente me, mo
a ue fe fare, e tagliare ogni dì, pignole, guarnieg-
gi, e cottole, bandinelle, e mille cancari, e si a straf-
fe tanto, che le cose que doesse fare a un muo, le fe
a naltro, e cosi caue la cosa dal snaturale, no fe can-
caro, no fe cosi, a ue dige uero, haiu an imparò,
que ue fe forare le legie, per metterge entro gianie-
gi, potta del cancaro la ne za naturale questa? mo
on se aldilo me dire? mo a ue fe uu an guarniegi,
que ue fa star larghe la peuia, el ne za bello que-
sto, garde le nostre femene, con pi le ha i guarnie-
gi stretti de sotto, le ne piase pi, e si par miegio, e
cusi a cherzo que le dibia piàsere a tuthom, Le ben
uero, que daspuo che uegnu ste uere, che maletto
sea i soldè, e le uere, e le uere e i soldè, que an elle,
ha scomenzò straffare, de sto cancaro de sbalzi, e
con gie pi biegi, i ge piase pi, ma a ogni muo, in que
sto le ha del naturale, ma uu fantuzzati, que ue fe
tagiuzzare, e sbrindolare le calze de fatto? e si
hai piàsere que le ue stage asie, e si a scauezze uia
el zenuogio, e a ne fuora del naturale, mo no farae
miegio, sel no foesse ferdo, que anassan tutti cosi cò
a seon

a seon uassu? nù per nù? mo no criu quel foesse p' bello? a ueere na femena in nù, per nù? cha con tante cottole? e gonelle, e fora gonelle? a cherzo ben de si. mo no sarae gnàn burto a ueerge un buom anche, que amancho, negun no se inganerae a tuor fu, e a sto muo, huomeni, e femene harae el so doere, E se no foesse, que ho paura che quigi, que me ha mandò a fare el sprologaore, no se corozzesse, a ue dirae de bello, ma naltra fia, a uuo po slainare el mo anemo con uu, A no uogio, anci igi no uuele, que negun sletran se impazze in sta nostra comieria, filatuoria, mo a uogion mostrare, que an in le uile la, el se catta l'amore, per zontena ueeri uno innamorò desperò, che uol morire. E po el no uuele, E un'altro uen an lu, e inanzo que uegnisse quelu, el no ge giera negun, a no so ben dire, gianderò a chiamare igi, que i uel dira miegio. V. V. V. ui quel uen uno, tasi, mostre que a no hai intendu zo que uhabie ditto, que i se corezzerae igi.

ATTO

ATTO PRIMO.

R V Z Z A N T E, F I O R E,
B A R B A P A S Q V A L E,
E M A L C H I O R O.

Ru.



E H cribele, cha son, e se a no se on cancaro sipie, que maleetto sea cha no uuo dir mi, cha me son a na a irroegiare da me posta, e a que muo mo? che a no posso magnare, ne beuere, ne dromire, ne far cōsa de sto roesso mōdo, tātā duogia, tanta smagna, tanto brusore, tātō baticuore, ge huogi al me cuore, quel pare uerasia mē, cha ghabie na baila de brōze affoge, e si no ga posso cattare remielio negun, per que no la uezāto, a me sento a morire, E po uezantola, a me sento de sconire, quel pare purpio quel sipia uno cha me tire le meole fuora de giuosfi, de muo, que a cherzo, che se qualchun no m'agiaga, cha trare del petto al louo, sa ge poesse pur dire el me anemo a ella, el me deiso, que a morirae puo de bona nuogia, e contento, o Fiore, o Fiore, te si pure cruela, a ueerme sbasire a sto partio, e no me agiare: que baretu po, co a sipia morto? que sera po? i Christiagni dirà dirà

A T T O

po agnhō la soa, mi a la uego in lage, chel besuogna
 che me amazze, p no star pi in sti torminti, e mori
 re ceto fie alhora, no al sangue del cācaro, el se pu
 re maor duogia questa, que niera quella de ste ca
 restie, que a stasea sempre me di e hora per stran
 gossire da fame, mc quello giera ruose, e uiuole, ar
 spetto de sto amore, pche a cattana pure qualche
 puocho de armelio, che a magnaua, e quella duogia
 no me duraua al scontinuo, cho fa questa, que la
 no me laga me da neguna hora, E co pi a cerco
 da pararmela uia, la uien pi maore, e me da pi fa
 stibio e cresse per si fatta uia, e muo cha me sen
 to sbregare, e si el me uen certe sgrisole de scal
 manele, que a uago tutto in tunaqua, e si a uago
 uia, que ti dirissi, a muoro, e si par che in quel stan
 te el me sbale quel brusore, e prestamen el tor
 na, de muo, que n'he me un' hora de arpuosso. E per
 zontena, per insire de ste torbolario, a ghe de sli
 bra de uoler morire, a te dige, morire dun bel
 morire, co se muore, e co fa i despere, sel ge ne
 gun, che proue ste duogie, impare da mi, a faer
 se miegio goernare co lamore, quel no ghabia
 cason de amazarse, cho uuo far mi, perque co a
 fasse muorte, a no magueisse pi pani, mo a que muo
 cancaro farauegie amazzarme, cha no me fage
 male, El me deiso, que se la me mazzasse ella, a
 morirae senza duogia neguna. O morte, a te prie
 go que te uagi in le so man de ella, e dage liber
 te, que la me fage morire, mo que dolzore, mo
 que

P R I M O.

que suauite, me sarae, morire per le to care man,
 la me bella Fiore? que te me si pi cara, que ne i
 mie buo, mo no sarae miegio, que inanzo que me
 mazze, a uage denanzo cha soa, e ueere sa ge po
 esse faellare, e dirge el me anemo, e mostrarge
 tutto l'amore, cha ge muo? e a que muo, a me desco
 nisso di e hora per so amore, fuossi, fuossi, che la
 se armiliara, e si me lagera sborare el me anemo,
 & dirge zo que a uorrae, a uuogio anare a pro
 uar me uentura, mo, a no uorrae mo, que negun
 me ueesse fauellarge, perque, con quel cancaro de
 Malchioro el saesse, a se scognessam amazzare a
 muo can, mo che uuoggio altro, la megior uia de
 morire, que a posse fare sera questa, co la no
 me fage bon razzetto, ue, fa pure un bon ane
 mo Ruzante, E no haer paura. E sel uegnera, per
 mazzarte ti, e ti mazzelo ello, cho te l'hare maz
 zò, lagate pigiare, e si ti morire an ti per man de
 Iustitia, E a sto partio, tutti du andarō a i bordieg
 gi, e ella sarà cason de sto male, E mi, perque a
 morire desperò, a uorrò po anarge col me speri
 to adosso de ella, e si la fare negare in tun fossò,
 e quel che no gharae poesto fare uiuo, a ge fare
 muorto, e si a me faciare a me muo, mo la ge ua,
 de un bel anare, Cancaro a lbe pur ben achiape
 fuora la uia, e si a no uuo gnian stare a dromire,
 che a uuo anar uia adesso, de bello adesso, Le mie
 gio cha uage cantando, che fuossi la uegnerà fuo
 ra, Se me imbatto nel amore, o lamor sarà el me
 amore:

Amore, O la me dara un amore, tasi mo, ella ella?
 si che la in se, on songie mi, an? nhaer paura men-
 chion, fa un bon anemo, ua uia da ualenthomo,
 pur che la no muzze, mo a te insegnere ben mi,
 sburige adosso da refeguardo, e saluala, que la no
 se nadaga, si, si, ti di el uera, mo le miegio que aua-
 ge de quenzena, No, el sarà miegio, de chielon-
 dena, mo laga, que a me conze la lengua in bo-
 cha, a que muo a ge dega dire, uia pure, Dio ue
 contente quella zouene.

Fior. Dio ue dage del contentò.

Ru. A no cognosse neguna, que me poesse far pi con-
 tento, co farae la persona de uu Fiore infiora,
 que a oli pi que no se me pimento.

Fio. A me trogne ne uera? a ghai ben altre persone,
 che ue se pi da cuore, e que ue contenta miegio
 que a no fage mi.

Ru. Mi trognarue, an? ue par mo uu, quella creatu-
 ra da trognare? ui, sa no magne me, cha ue uuo
 tanto ben, tanto ben, no faelle, che chi buttasse el
 me cuore in tun seggio pin daqua, no ge porae la
 uare, el sangue muorto que ge se d'intorno, que
 criu, adesso, me pare essere in paraiso, rasonan-
 to con uu, tanta dolcezza sentogie al me cuore.

Fio. A no me zulo con bottoni, ue se dire, se miga a no
 se cuosi ben rasonare, con fe uu, gnian per que-
 sto, a no me fari la sgambaruola, a uolermi far
 creere, que a me uuogie ben.

Ru. Ben an? o, ue poesse mostraruelo el ben che aue
 uuogio.

uuogio.

Fio. A uorae altro que mostrare mi, sai?

Ru. Mo an mi uorrae.

Fio. A digo mo mi, que a no me strugolesse ceole in
 giuogio, che uol dire, che quando a ue uolea ben
 a uu, che me lagiesi stare? Giandussa, te pare, que
 si a niera a cha, que me impettolau, e si a me fa-
 siui la pi suergogna tosa, que sea de chialondena?
 no, no, a no uuo que a uegne pi a pascolare i uuostri
 anemale in lo me prò, per nhaer cason de ueere,
 saiuu? mintendiuu? fe pur i fatti uuostri, que an
 mi, a fare i mie.

Ru. De cara la mia Fiore, no uuogie essere tanto crue-
 le, a farmi morire inanzo hora, potta, a si pur
 bella, a deesse an essere piaseole, de san crescincio
 el me pare haer uezu el louo, quel se me e rizzo
 lai cauigi. E si me par haer, un formigaro per
 tutta la me uita, per ste parole que a me hai slat-
 nò. De uuogio me de uelu de sea, a ue priego, e stra
 priego, e domando de bella desgratia, que a fagan
 sta pase.

Fio. Pase? se Dio mai de lanema, que pi presto, mane-
 rae a negare.

Ru. No cancaro, que a morisse, e cho foesse morta uu,
 a me amazzerae de fatto an mi, quel no me tegne
 rae cento para de buo.

Fio. No ue amazze miga, que a dassa spesa al comun.

Ru. Guardeme un puoco in lo uolto, e no ue la rij.

Fio. No alla fe del san Zuane, se ben a me la rio, el me

ua con disse la buona femena, puocho in entro.

Ru. Po. o a ue ge farae ben riere mi, la uosse uu, e de que fatta riere? e si, a ue fare sempre me stare sul piassere. E al sangue del cancaro de merda, quante feste se fara, sempre me, in pauana, a uuogio que tutte suppia uuostre, uu ballarina, e mi ballarin, mo no sauegnerongia da perduomeni, que a porte ron l'honore sempre me a cha nostra.

Fio. Puo, le de usire de uu huomeni, a prometter pur asse, e attender puocho, e nu poere femene, a crezom ogni consa, e si, a se lagom menare a que partio a uoli uu, e sempre me, a cerchom de farue tutti giapiasiri, que se puo me fare, e dire, e uu po, con a si stufsi, a ne laghe stare i bie misti que a no uegni on a ston: E si, a ne fe fare, tal uiglia, que no se catta me sal calendario: E per zontena, inanzo que a me incatigie, a ge uuo molto ben pensar su.

Ru. Mo mi mo, no son de quigi que fa a sto partio, mo proueme un puocho, e se a no ue fage po el uuostro doere, a ue dago bona licintia, que a me fage amazare, o a pichare (que se anchora piezo:) perque a minsirae el fiò per lo culo: o feme quel cha uoli uu.

Fio. Giandussa quel se saesse po, e que i me pigiasse, e tagiarne uia el cao, te par, quel minsegne ben?

Ru. De castello, uoliu cha muora?

Fio. No mi, cha no uuo cha mori?

Ru. Mo aime.

Fio. A

Fio. A que partio?

Ru. Mo tironse qua de drio, que negun non me possa ue ere, que a uel dire.

Fio. Mo no mel podiuu dire chiue, que negun no ue uedera, o potta cha me fe, ui me pare, quel uen deli uolondena, muzze uia presto, quel no ue uega, que no me faesse haer de le bastone.

A T T O S E C O N D O.

P A S Q A L E, F I O R E, M A R -
C H I O R O, R V Z A N T E.

Pasq.  Fiore?

Fio.  Ben?

Pasq. Ha menò fuora i tusi le biestie?

Fio. Si igi.

Pasq. Da que lò egi ane?

Fio. A cherzo, que i sipia ane a i pre de sotto.

Pasq. Habi ben mente de cha, in chin que uen to mare, que a uuogio anare, per dinchina liue da i tusi, que i no faesse qualche male.

Mar. Cancaro a ge le uuo dar fremme, sel ge torna, a ghe mo ditto, que el fazze que a no gel catte a rasonar co ella, que a se daron, mo a no ge uuo mo pi dir gniente: mo a me uuo tirare chinelondena de drio a sto machion, e sel ge uen pi, a ge fare el uerso di can, quel lagera la coa in luffo.

Ru. Za que le partio el uegio, a uuo pur anare a uee-

re

A T T O

re, sa poesse guadagnare qual cosa.

Mar. Vien pur uia, que te guadagnare de bello, a te burattare ben mi.

Ru. O uergene maria, a sto partio (da resguardo an? mo te no si anchora, on te te pensi.

Mar. A te burattare ben mi, que te uegna el mal de san Lazaro.

Ru. Dhe cribilo, que a te burirò adosso.

Mar. Vie pur uia, que ano te temo un agio.

Ru. Guarda mo questa. se la te sa da ceola?

Mar. O te uegna el morbo in la gola, cha te strupiere.

Ru. Aspietta, lagame leuar sù, no menar.

Mar. Leuare an? de la santa que a te uuo mazzare.

Ru. Alturio, alturio que a son assassinò.

Mar. De san Crescintio, el no ge uarra criare, que a no tin daghe, a dir in uotu.

Ru. O caro frelo, no ma mazzare, que no muore a danò, che a me comenzo a chagare in le calce.

Mar. Que no ta mazza an?

Ru. O mare agieme, a caro frello, lagame pigiare un puo de fiò: que a no sospire de sotto uia.

Mar. A min uuo cauar la uuogia, de dartene quante a uuogio.

Ru. O pouero mi, cori, cori brigà, cha muoro, o barba Pasquale agieme per l'amor de messier Ieson Dio.

Pasq. Sta in drio giotton de merda, se fa a sto partio an? compagni po? que a ue disse uergognare, que uol dir ste noele?

Ru. A

S E C O N D O 8

Ru. Ano se barba Pasquale, e anasea p anare a ueere di mie buo, e si sto traitore, me se uegnu da resguardo, e si me ha comenzò a menare, e si me ha conzo al partio que hai uezu.

Pasq. Mo que no te deparauitu?

Ru. Mo p que, a seganto alle man, a zappie suna zoppa, e si a cai, e ello me de adosso, que a no me possu me leuare.

Pasq. Te ge die in togni muo, haer fatto qualche noella, que a no cherzo que el thaesse do senza cason.

Ru. Mi, a no se que cancaro ghabi fatto.

Pasq. Muogia, ua pur a cha e governete ben, que te ge nbe habu una bona maneza, te se dire.

Ru. Mo al se an mi miegio de uu, Oh Zilio desgratiò, pi que tutti gihuomeni del roesso mòdo, o fortuna nemiga de tutti i mie piaseri, que se puo dire, e fare, che maleetta situ ti, e chi creera me in ti, adesso que a diea haere un puo de ben, la m'ha fatto cargare de bastone, e si m'ha priudò, de tutto el me ben, que me sa piezo, que delle bastone, a ge son uso haergene, que se per mala uentura, la Fiore m'ha uezu a dare, la no me uorra pi ueere, que la dirà que a sarò poltron, da puocho, e que no me basta lanemo, e si dirà el uero, de muo quel no ge sarà pi armiello negun, que a no me amazze, oh poueretto mi, desgratiò, che a son, za que el me besogna morire, per amore an? pacientia, da che agno cosa uen da Dio, cancaro, el me duole per amen sto braccio, ma inanzo que mamazza, a
mel

A T T O

mel uuo anare a far ueere, que a cherzo hauerlo
snoò, perque, sa dego morire, a uuo morir san de
tutti i mie limbri, e con sipia guarì, a uuo fare,
que se dige de Ruzante, per tutto me el roesso
mondo.

A T T O T E R Z O.

MARCHIORO FIORINA.

Mar. **A**L sangue de la santa que a no la uuo cauar
fuora, que sel ge torna, al uuo mazzare de
fatto, a uuo pur anare a ueere de la Fiore. E que la
me dige zo que ga paresto de sta ballata. Criu mo,
que la me uorrà del ben? no faele, per que la dirà
che son ualenthomo, a poer portare tante basto-
ne. Oh uela a ponto, che la uuele anar per aqua,
Morbo, mo hare la bella comilite de faelar co el-
la, lageme anare. Dio u'hai castello.

Fior. Ben uegne ogio me bello.

Mar. Ogio bello fa bel guardare, caro amore lagene
basare.

Fior. O ue uegne el morbo, sa uuogio, mo que parole
diu?

Mar. No, a no dighe per mal negun, a gho slainò co
dise la Canzon.

Fior. A cherzo que l'haesse an fattomi.

Mar. Cancaro a chi nol faesse.

Fior. Mo el pesse muzzeræ.

Mar.

T E R Z O

Mar. Chi nol saesse pigiare so dano.

Fior. Mal drean, a si pur cattiuo.

Mar. A si ben pi cattiuu uu.

Fior. Mo mi a no fage despiasere a negun, con fe
uu.

Mar. M'haiu uezu cara Fiore?

Fior. S'haue uezu an? potta, a se chel criaua mi, quel
s'haræ aldio, dinchina in Poluerara.

Mar. Me hoge portò da ualente?

Fior. Da Rolando, a pariui, un toro abauò, mo si el
no uegniua me pare, al conzauì de bello, a te se
dire.

Mar. Po a lharæ mazzò de fatto, quel nharæ magnò
pi pan, ue se dire.

Fior. Orsu, a uuo anare per aqua, per poer fare da
cena.

Mar. An Fiore? mo no me uoliuu gnente de ben?

Fior. No saiin sa uin uuogio? min uosseeu tanto a mi.

Mar. Mi, a nhe me ben, se lome co a ue uego.

Fior. E mi, a no son, me de buona uuogia, se lome con
a ue posso ueere.

Mar. Mo, a me lago pur ueere.

Fior. Si quando ui uien uuogia, mi, a son sempre de uu-
gia de ueerue, perque, a ue uuo ben.

Mar. Alla fe, el me tira pi la uuogia a mi a digo de ue-
gnirue a ueere, que la no ue fa a uu, mo el beso-
gna tēdere a laorare. Guardate mo la festa? que no
se laora, se me lago ueere, quanto à uoli?

Fior.

Fior. An Marchioro ? haiu anchora sapo el uostro sorgo.

Mar. Perque ? me uoliu uegnire aiare ?

Fior. A ge uegnerae ben, mo el me se sto ditto, quel se troppo chiaro.

Mar. Mo el besogneraue, per ogni do gambe, piantar-gene una in mezo, chil uolessse inspesire.

Fior. Mo que no ge la planteuu ?

Mar. Vegnime agiare, que la piantaron uu e mi de briga, Cancaro el me farae po le belle panogie.

Fior. Se a uorri, a ge uegnire mi, m'haiu intendu, con a uuo dire.

Mar. Po, se e intendu, a crezo ben, sianto cosi scaltrio con son, a uoli me fe, chaue fage domandare.

Fior. Mo uogiantome tanto ben, co a di, e mi uogian touene a uu, que uoliuu star aspittare?

Mar. Te par, che la intendeua mi an ? al sangue che a no uuo dire de san Crissinman, que n'hai si per me slainò la parola, que a la becchie su de fatto, mo aldi, promettonse de briga, e chialò, in sti fuos-si e fuogie fagon el matremuonio.

Fior. No, feme pur domandare a me pare, quel me ue darà ben ello.

Mar. Mo sel diesse de no, que fassante puo?

Fior. A fassam con se fa, cha muzzerae po uia cum uu, una notte, Marchioro ? muzzere uia presto, quel uen Ruzante armò, quel no ue fage despia-sere.

Mar.

Mar. On ello ?

Fior. Muzzere potta della giandussa, que gie purasse chi ue amazzeraue.

Mar. Si foesse artanti, a no ge harae paura, garde mo, se a uuo muzzare, no mai, no muzzarò.

Fior. A ue dige, che Rolando no gin uosse pi de uno, min-tendiuu ? fe un puoco a me muo, ane uia.

Mar. A uorrae, an far altro, pre uostro amore, mo christiana, si i foesse ben cento, pur que i no ue-gne, negi mancho de diese que uegna, a uago dun-cha, stè in bon hora.

Fior. Lagereue pur ueere, sai ?

Mar. Vontiera Fiore.

A T T O Q V A R T O.

R U Z A N T E, B E D O N, F I O R E.

T H E O D O S I A.

Ru. **V**Egni pur uia, e lageme far a mi, chel uuo mazzare de fatto, sto traitore.

Be. O Ruzante ? ue la Fiore, che ua per aqua.

Ru. On ella ?

Be. Vella liue : uotu que a t'insegna un bel tratto ? menela uia, con ti lhare menò uia, i suo co faraggi no te la dare ? e questa sara la maggior uia, cha

C a possam

possam fare: e a sto partio, te sare fuora de fasti-
bio, n'haer paura, que le se conza tutte.

Ru. Si paura, a son ponto de quigi, mo an? si la
criasse.

Be. E ti stropege la bocca, que la no possa criare,
inchin che te puo haer del ben, no star a guar-
dare, che Dio sa se me pi, te uegnera si fatta uen-
tura.

Ru. Aspietta chinelondena, che a uuo ueere, se la uo-
lesse uegnire de uolentà, que a nol crezo, se la
uorra, po, a la menarom per forza, ben stage
Fiore.

Fio. Ben uegna Ruzante.

Ru. On aneu?

Fio. A uo anar per aqua da far da cena.

Ru. Mo le miegio che a uegne a far da cena a cha-
mia.

Fio. Si, si, la se de uacha la casuola.

Ru. O de uacha, o de scroa. mo, uoluu uegnire?

Fio. A crezo ben de no, ane per gi fatti uuostri, min-
tendiu? cha ue disè uegognare.

Ru. Mi a no me uegogno de gnente, uegogna e a
far male, e si a dige cha uuo cha uegne uia ades-
so, de, bel sta sera, e de bel adesso, cha no uuo pi
morire, saiu? que hai fuossi paura de morir da
fame?

Fio. No mi, nhe paura, mo a no uuo uegnir.

Ru. A ueeri adesso, sa uegneri.

Fio.

Fo. Deb ste fremo, cha si sa me cazzo a criare?

Ru. Cassi sa me cazzo criare, an mi, que a criaro pi
forte de uu, metti pur zo sti figi, e uegni uia.

Fio. O poeretta mi Pare, o Pare, lageme ue digo.

Be. Stropege la bocha, que la no crie.

Ru. Toli su i figi un de uu: haron almanco quigi, se
a no hassam altro, tasi la me Fiore, uoluu altro,
que a sari agno di pi contenta, no pianzi ogio me
bello.

Fio. O poeretta mi, desgracie.

Be. No la lagar criar, potta che te me fare cattare
san Bruson: andagon uia presto a cha, che al no
ne ueda i Zure, e co a sipiam po la, te la consolarè
a que partio la uorra ella, e ti.

Tho. Ve par, que a fage ben giottoni? a menar uia le
tose a sto partio?

Be. A ne a far i fatti uostri uegia, e si al ue tornera
pi de utile.

T H E O D O S I A . e

M A R C H I O R O .

Tho. **A** L sangue del mal de la zappa, quel no be-
sogna, mandar pi tose a laqua, al tempo de
anchuo, per que, o i le mena uia: o ueramen, i ge
fa de

fa de stragne bughe, le uegnu un mal uiuere adeso, mi a crezo certamente, che inchina puocho, le no sara gnan segure, in lo cortiuo, guarda? que allegrisia hara quel pouero pare, e quella disgratie mare: Se Dio mhai de l'anema, que la mha fatto tanto pechò, quel me uen da pianzere, quando mercuordo, che secondo que la puouera tosa se tiraua indrio, tanto pi quel mariolo la penzeua auanti.

Mar. Che è quello? mea Theodosia? que haiu? che a se cosi de mala uuogia.

Tho. A son de mala uuogia, que hae uezu menar uia na tosa.

Mar. Quala?

Tho. Mo quella del barba Pasquale, que anasea per aqua.

Mar. Chi? la Fiore?

Tho. Mo si.

Mar. Diuu dasseno? o pur sbertezeuu? a ue uezo que a ridi, potta, mo el no me è romaso un mastel de sangue adosso, sal foese uero, co a starae an?

Tho. Così no fosselo, per so amore de la poeretta, que i gha stropa la bocha, con un certo cottale, per que la no poesse criare.

Mar. Mo a mhai ben mo da onde el me duole, te par mo a ti que la sipie el peuere in tel naso.

Tho. A no se de peueri, gnan de pauari, a se ben, que i
la

la menò uia.

Mar. Mo chi egiste? sti traitori desgratie?

Tho. Le sto Ruzante scagazzato, e Bedon pinzi forte, cha te se ben dire, que i la spenta e para in la, che anchor i la penze, que foessegi spintizo dun salgaro igi, e Miozzo sgamberla, e per que a ge criaua, i m'ha quasi uogiu battere, fuossi que se so pare el saesse, el ge cattarae qualche armielio nanzo que la noella passi pi in entro.

Mar. Noella me in le nege, que ue penseuu mo uu mea Thodosia, que se la no ge haesse uogiu anare, que i l'harae me mene uia?

Tho. La criaua pure a pi poere.

Mar. Mo le un pi saere, la fea per mostrarse da bona uilla, a disse pur saere, zo que uen a dire courirse de frasche el culo, uu que a si uegia al mondo.

Tho. Menantola uia, la poeretta me guardaua, quel pareo que la diesse aiame mea, mi, a no fie altro: che a pensie que a i no ge farae male, que al crezo mo: Mo al santi de beniti, que mhai cazzò un pulese in le regie, al uuo anar a dire a so pare.

Mar. Si, si, ane pur uia, Do maleetto sea quel traitore can fronego, desgratiò, que sinfiera me pi in femena neguna, songie mo sto na biestia? hogge mo ben del cogiombaro? me l'halo cazzò dal cao grosso? a te tientu po di scaltri: Do cancaro me magne, sa foesse ben mi quello, cermison que a son. De la uergene gribellata, al me uen uuogia sbuellarme

A T T O

sbuellarme chiuelò adesso da me posta, A ne uia,
 ane uia disela, che no ue amazze, la ge haea do or-
 dene la scroa, e mi menchion, a creea que la me
 faesse anar uia, da ben que a la me uolessè, si si,
 in le nege que no ge osso, femene po an? femine?
 Do maletto sea quante sin catta me, e fuossi mo,
 que a no gin uolea del ben a sta scroazzuola ca-
 gò, que a son ana pi de notte, pre so amore, que
 no fe me louo que la magne, que na sera andagan-
 do da ella, passie per un cimitierio a prigolo de
 inorcarme, ella fasea le biligorgne co gialtri, chel
 cancaro la magne, Crittu mo, que a ge n'habi de
 lira? e del fastibio? mo a ge n'he tanto, e de si fa-
 ta sorte que a cago per tutto dangossa, sel no fo-
 esse, que la me fuma, pi, che a no fe me merda fre-
 scha, a me lagerae caire chialò, in su la bella ter-
 ra. E sel no fosse piezo a crezo que a me maz-
 zerae. O, ano la uerrae po me pi, Cancaro la
 magne, el sarae ben po piezo pre mi, a morire,
 A no uuogio doncha mazzarme adesso, mo te so
 dire, que la no stara gnan a sto partio, no, pot-
 ta cha no disse male, anchuo, za que a ge la uor-
 re lagar far pro sta noella, a me uuogio anar ar-
 mare mi solo, que a no uuogio gnian negun cun
 mi, e si, a uuo far tanto male, quel parera el fini-
 mondo, laga pur fare a Marchioro, se a no me
 pento mo, chassi cha uegnire smenzona pi, que
 no se fa Magnarin que se fe pichare, per uolere
 far

Q V I N T O.

farfe massa sbraoso, a uuo anar uia adesso adesso
 coranto: Potta, adesso que me arecuordo coran-
 do, no mhegio insugniò sta notte, que na scroa
 m'haea mordu un pe? uitu mo Marchioro? si le
 inspiagna l'insuogno? i disse puo, que ne uiri gin-
 suogni i frare, e i preue, mo e chamino pur in-
 uid, a no he za male i pie, Ben mo i ne uiri tutti,
 pur uia, fuorsi che a farò che taluno no camine-
 ra me pi, co i suo pie, e cusi sinspiagnera l'insuo-
 gnio, in malhora per ello. Dhe sa no ge tagio
 uia de fatto tutte du le gambe, que me sea tagio à
 mii rognon.

A T T O Q V I N T O.

PASQUALE, SIVELLO,

MARCHIORO.

Pasq. **A** No uorrae za que i tusi, foesse stò a cha
 adesso, per quanto me sa cara la me cauala
 perque, si i ge foesse sto, el se ueerae selome cielo, e
 remogne in buona fe si. E per zontena, per armi-
 liare a tanto male inanzo que i uegna a cha, a uuo
 anare a cattare sto giotton, e ueere un puo se se de
 fare a sto partio: mo ue a ponto so pare che ue de
 liuelondena Siuelo.

D Sine.

- Siue.** Pasquale? a uegnia a ponto a catarte, Dietai.
- Pasq.** Ben uegna, sto to figiuolo si ua cercanto el male con fai mieghi, te par mo ti, que lhabi fatto na bella para? Critu mo, si i mie tusi foesse sto a cha, que la starae a sto partio? ne te limpensare.
- Siue.** A uegnea a ponto per catarte, que a uorrae che la concessam ti e mi sta noella, que uotu? la se mo fatta, se ben se mazzeffam intra nu, la no tornerae indrio, le custion, no fa per negun, Pasquale frello, massimamente a sti tempi, que no ge se pan, mo fazzan co a te dire mi, e co de fare i buoni amisi, fagongela sposare de bel adesso a sto partio, negun n'hara da dire, e ti stare sul to honore.
- Pasq.** Te parli da un hom da ben Siuelo, perque co te se, ti e mi a segom sempre me ste amisi, per d'inchina quando a gieremo tosati, que anasiuino fuora co le bestie, guara se le adesso, e si uuogio que a segam de ben in miegio. E per zontena, a son contento fare, zo que te uuosi, perque te uien sul deuere, mo a uorrae, que a fassam an n'altra cosa, que e uedessam de conzare la desferintia de to figiuolo, co Marchioro, perque a no stassam me in pase, que la na mala sbrega.
- Siue.** Que se de duncha fare.
- Pasq.** Mo a te dire, a uuo che a ge dagam to figiuola a ello, perque el uolea la mia, setu? e no fazzanto parento de brigha, a no serom me amisi, o, uelo que el uen in qua armò a tuttarme: el de uolere far

- far qualche male.
- Siue.** Mo chiamonlo chiuelondena, e parlonghe un puocho, e uedom, zo que el uuo dire.
- Pasq.** Marchioro? o Marchioro? uieza un puocho chiuelò.
- Mar.** Non me ste romper el cao, l'geme anar que ho priesfia.
- Siue.** Aldi biestia, que te anare puo.
- Mar.** Que uoluu?
- Pasq.** On uetu?
- Mar.** A uuo anare a far dire del fatto me.
- Pasq.** Te si sempre me su le furie ti, ascolta zo que te uuo slainare.
- Mar.** Ascoltare an? a uuo anare amazzare el figiuolo de sthom ui, e puo u'ascoltere.
- Siue.** Mo sel tamazasse ti.
- Pasq.** Tasi un puo, e lagame rasonar a mi, perque el uotu mazzare?
- Mar.** Nol saiu? n'hal menò uia uostra figiuola, cha la uolea pre mi? che al sangue de san que nol uuognian cauar fuora, a no serò me de buona uuogia, chin che a no me sboro a me muo.
- Pasq.** Lagate un puocho goernare a mi, che a te fare sborare giuogi, e quanto te uorriesi.
- Mar.** A me uoli tegnir chialondena a zanze, e, si, a no fare el fatto me.
- Pasq.** Aldi, lagate goernar a mi, e si no te fago stare da predhom, lamentate po de mi, uotu altro, que
- D a te stare

te stare ben ?

Mar. Ben an? negun al mondo me poea far star miegio de uostra figiuola .

Pasq. Mo, sa tincatasse una que te faesse star miegio ? e que foesse pi bella ?

Mar. A no dirae gnente mi.

Pasq. E se la se cosi ualente , co putta que sipia in Sborauero: mittila pur a lauorare, a que muo, e a que partio te uuosi, la ua a gno man ella, a te so dire, que la no se tira indrio, ma sempre la se ficha pi inanzo, e si no se ue me stancha al lauoriero.

Mar. Mo se la se cosi de bona man, a ge porae sbrissare.

Pasq. Crittu que te diesse na consa per naltra mi ?

Mar. O su, a ue lage far a un barba Pasquale .

Pasq. Me detu liberte e utorite e slicintia , che tutto quel che a fage , e que a farò , e quel son per fare, chiue, chialo, chiuelontena, in sto luogo , in sta uilla e tarratuorio pauan , a le sconfine del tarratuorio uesentin , on a se trouam al presento, chiamando sempre me con a dire altuorio nu tutti de brige de messier san Crescintio , que se armilie pre nostro amore , de nu poeritti peccaori e de la santa Scruciata, e so pare, e so figiuolo, e del spirito beneto, que nagiaga tutti nu da le uille: e que ne guarente soua agno consa , i buo , e le nostre uaghe, e le piegore, e ne mantegne bichi, e castron, e ne garde da sita, e da ton, e da furia de baston, da bocha de louo, e da man de ladron, da susio cattiuo,

tiuo, e dal mal de paron: E per no anare pi da la longa, e si a lagerom stare la Fiore, la on la se: que la sta ben ella: staonse cusi nu con la sta ella: ma dire ben ste me de liberte, quel che a slainere adesso, que a me l'ho desmentegò , te piase el luogo , e lano, el mese, e lhora, el ponto, e che quel che a farò , sipia ben fato in sta materia que a uuo fare: feralo con a disi ben fatto.

Mar. Fatto, e strafato, e refato , e desfatto, e ben fatto, mauro, e stramauro, e quel se lage da lossò , a no se, que a donte dir pi mi, a son un hom de na parolla, a no se tanto sbagiaffare ingramegna.

Pasq. Dame la man, fate in qua Siuelo.

Mar. Que uoliuu fare ? e cassi mo que hai liberte, que a me uoli irroegiare, co e i polzin in la stopa, no fe barba Pasquale, che fuossi el mal tempo, se ue porae an descargare adosso uu.

Pasq. Lagame far a mi ste uuosi : Siuelo? to figiuola, sara mugier de Marchioro.

Siue. Situ contento Marchioro.

Mar. Za que barba Pasquale uole cosi, a uuogio an mi pur que a ge dage la gonella de so mare , aliste de quel bisello inrazentò saiuu ?

Siue. Con? a te la uuo dare al sangue del cancaro de merda figiuolo, uontiera, se al no foesse miga de patto : e si a te uuo an dare meza la basta de scroa auerzele, que a fari di uerzuotti, e di naon, que la da un suore da far uegnire i muorti assotre , fuora di lisiegi,

A T T O

liefegi, cun le casse al culo, per magnarne, e co tin
cominci a magnare, te no te puo tegnire, se ti nin
magni sette scuele, e inchinamen que te nhe ben
impi el magon, te no dirisse me quel bastè, tamè
tre que a uuo che tromphie pre me amore, per
que a laoreri po pi de buona uuogia, mo andagon
a cha.

Mar. Andagon presto, que el me tira la uuogia de star-
ge a pe de sta uuostre figiuola, per esser cosi bona
laorente.

F I N I S.